

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 4:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli bowiem dziesiątki tysięcy pedagogów mielibyście w Pomazańcu ale nie wielu ojców w bowiem Pomazańcu Jezusie przez dobrą nowinę ja was zrodziłem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo choćbyście mieli tysiące wychowawców w Chrystusie, jednak ojców* macie niewielu; to bowiem ja zrodziłem** was przez ewangelię w Chrystusie Jezusie. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Choć bowiem dziesiątki tysięcy wychowawców mielibyście* w Pomazańcu, ale nie wielu ojców, w bowiem Pomazańcu Jezusie przez dobrą nowinę ja was zrodziłem.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli bowiem dziesiątki tysięcy pedagogów mielibyście w Pomazańcu ale nie wielu ojców w bowiem Pomazańcu Jezusie przez dobrą nowinę ja was zrodziłem

¹⁾ <x>590 2:11</x>

²⁾ <x>550 4:19</x>; <x>660 1:18</x>; <x>670 1:23</x>